

Schöfflenger Jugendhaus

Joresrapport

Oktober 2018 - Oktober 2019

māin
ZUKUNFTSDIPLOM



1. Inhaltsverzeichnis

2. D'SCHËFFLENGER JUGENDHAUS	3
A.S.B.L	3
TEAM	3
BENEVOLATER/ SVO / STAGIAIREN	4
ZILGRUPP	4
OUVERTURESZÄITEN VUM JUGENDHAUS (ACCEUIL)	5
ËFFENTLECHKEETSAARBESCHT	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
3. PROJÉTEN AN AKTIVITÉITEN	5
DAGESPROJETEN	6
KURZZÄITPROJETEN	9
DAUERAKTIVITÉITEN / LANGZÄITPROJETEN	11
VAKANZENAKTIVITÉITEN	15
4. UNHANG	19
MEMBEREN	19
VISITEUREN	19
AKTIVITÉITEN	21

D' **Schëfflenger Jugendhaus** baut op de Bedierfnisser an den Interesse vun de Jugendlechen op. Dofir ass et all Mataarbechter besonnesch wichteg déi ze Erkennen an déi Jugendlech bei hirem Entwécklungsprozess ze begleeden a Motivéieren. Duerch géigesäiteg Wäertschätzung a Respekt kréien déi Jugendlech Méiglechkeet sech aktiv un de Projeten an Aktivitéiten ze bedeelegen a mat ze gestalten. Doduerch kënnen Si wäertvoll Erfarunge sammelen an nei Kompetenze gewannen, déi hinnen am Liewe vun Notze sinn. Gläichzäiteg sollen hir individuell Fäegkeete gestärkt ginn. Vill Jugendlecher weisen verstoppte Potential op, dat et ze erkennen gëllt fir déi Jugendlech besser begleeden ze kënnen an hirem perséinlechen Ziel méi no ze bréngen.

Ee wichtige Punkt vun eiser Bildungsariichtung ass et dowéinst deene Jugendlechen ee gutt Beispill ze sinn an hinne mat enger optimistescher Astellung ze begéinen. Frëndlechkeet, Respekt, Empathie an Authentizitéit spillen dobäi eng zentral Roll.

Domat eng Struktur wéi Schëfflenger Jugendhaus no deem Konzept funktionéiere kann, müssen déi Jugendlech sech un definéiert Ëmgangsregelen halen. Déi goufen zesumme mat hinne festgeluecht. Dës Reegelen sollen zu engem respektvollen Ëmgang am Jugendhaus bäidroen.

2. D' Schëfflenger Jugendhaus

A.s.b.l

Präsidentin:	Enesa Agovic
Vize-Präsident:	Rizo Agovic
Sekretärin:	Schmitt Marie-Jeanne
Schatzmeeschter:	Jamini Semir

Memberen :

Alain Paluce
Aldin Civovic
Carlo Feiereisen
Claudine Dostert bis Juli 2019
Guy Steichen
Gilbert Godart
Sven Kill
Jannick Semedo
Marc Spautz

Team

De Oliveira Patrick:	Jugendarbechter säit 2018
Colignon Sarah:	Jugendarbechterin säit 2014
Smith-Boes Janine:	Jugendarbechterin/Erzéierin, säit 2012
Welter Jacques:	Jugendarbechter/Koordinator säit 2004
Rodrigues Filipe:	Jugendarbeschter säit Juli 2019

Formatiounen

Welter Jacques:	
<ul style="list-style-type: none"> Oser dessiner- Introduction à la facilitation graphiques 	14
Smith-Boes Janine:	
<ul style="list-style-type: none"> Intern Erlebnispädagogik-Formation Sprache der Bilder, digitale Fotografie und Öffentlichkeitsarbeit Waldführung und Landart 1. Hellef Kräuterkunde Onlinekurs 	40 14 6 16 12
Colignon Sarah:	
<ul style="list-style-type: none"> Intern Erlebnispädagogik-Formation Journée d'échange pour tuteurs dans le cadre de SVN 1. Hellef 	40 6 16
De Oliveira Patrick:	
<ul style="list-style-type: none"> Intern Erlebnispädagogik-Formation Naturerfahrungsspiele & Spiele ohne Material 1. Hellef 	40 6 16

Benevolater/ SVN/ Stagiairen

Numm, Virnumm	Beschäftegung	Lafzäit
William Ceccoon	SVN	01.11.18-14.03.19
Da Silva Gomes Lizandra	Stage	29.01.19-23.02.19
Nogueira Joao Victor	Stage	11.02.19-15.02.19
Fränk Schomer	Stage/SVN	01.10.19-31.12.19

Zilgrupp

Den Alter vun den Jugendlechen, déi mir an eiser Struktur betreie, läit tëschent 12 an 26 Joer. Déi Jonk, déi bei eis an Jugendhaus kommen an un den Aktivitéiten deelhuele kommen aus ënnerschiddleche Kulturen. Dat erméiglecht ënnereneen aner Traditiounen, Wäerter an Traditiounen kennen ze léieren, esou wéi Gemeinsamkeeten auszetauschen.

Mir probéieren deene Jugendlechen eng positiv Struktur unzebidden, woubäi mir leider och ëmmer erëm op Widderstand a feelend Motivatioun stoussen fir un verschidde Projeten deelzehuele. Ziel ass et dowéinst, och déi Jugendlech, déi soss just den oppenen Beräich am JH notzen, fir aner Aktivitéiten ze begeeschteren.

Ouvertureszäiten vum Jugendhaus (Acceuil)

Sonndes/Méindes	Zou
Dënschden	15h-20h
Mëttwoch	16h-20h
Donneschden	15h-20h
Freiden	18h-22h
Samschden	15h-20h

Ëffentlechkeetsaarbecht

Als Informatiounsquell notzt Jugendhaus déi offiziell Homepage www.schefflenger-jugendhaus.lu grad ewéi Facebook. Iwwert béid Säiten fannen déi Jugendlech, d'Elteren an aner Leit Informatiounen zu Aktivitéiten, aktuell Projeten, Fotoen, Videoen a viles méi.

D'Logbuch op der Homepage gëtt genotzt fir wichteg Ereegnesser ënnert den Mataarbechter auszetauschen an Informatiounen déi d'Jugendhaus betreffen ze sammelen.

Als Jugendhaus huele mir un enger Rei Initiativen an eiser Gemeng deel: Schoulfester, Gesondheitsdeeg, Schoulsportdag; Vakanzenaktivitéiten, Niklosmaat asw., an probéieren iwwert dësen Wee aktiv an der Gemeng matzewierken an d'Bild vum Jugendhaus weider ze verbessern.

- **Punktuell Ëffentlechkeetsaarbecht**

Reegelméisseg Artikelen vum Jugendhaus verfaasst am Deel Youthmag vum Newsmag vun der Schëfflenger Gemeng.

Am Unhang sinn Kopien vun den Artikelen.

3. Projeten an Aktivitéiten

Projeten an Aktivitéiten déi organiséiert ginn loossen sech sichtlech dem themateschen Schwéierpunkt an dem zäitlech Ëmfang ënnerscheiden. Et ginn souwuel Aktivitéiten ugebueden déi just vu kuerzer Dauer sinn grad ewéi Projeten déi iwwert méi Wochen ëmgësat ginn. Fir méiglechst vill Jugendlecher unzesprechen an fir eis Projeten ze motivéieren ass Auswiel breet gefächert. Folgend Tabell gëtt een Iwwerbléck vun méiglechen Themen an Handlungsfelder enger Aktivitéit:

<u>Emotiounen, Sozial Bezéiungen</u>
<u>Wärterorientéierung, Demokratie, Participatioun</u>
<u>Sprooch, Kommunikatioun, Medien</u>
<u>Kreativitéit, Konscht, Kultur</u>
<u>Kierperbewosstsinn, Bewegung, Gesondheet</u>
<u>Ëmwelt, Naturwëssenschaften, Technik</u>

Vill vun eise Projete stinn a Verbannung mat der Erlebnispädagogik, déi et deene Jugendlechen erméiglecht duerch Naturerfahrungen hir Perséinlechkeet ze entwéckelen an hir sozial Kompetenzen auszedeeenen.

Um Modell: „Die Natur ist die beste Lehrmeisterin“ (Thoreau) oder „The Mountains speak for themselves“ (Outward Bound) orientéiert, wëlle mir deene Jonken onkeeflech Erlebnisser ubidden. Den Transfert vun Erfahrungen aus erlebnispädagogesche Moosnamen op den Alldag vun de Jugendlechen ass dobäi ee wichtege Faktor.

Säit der Aféierung vum Zukunftsdiplom leeë mir och vill Wäert dorop, datt Participante während de Projeten un dënn jeeweilege Kompetenze schaffe kënnen, déi doran enthalen sinn.

An Zesummenaarbecht mat aneren Organisatioune si vill flott Initiativen entstanden.

Uschléissend ginn déi eenzel Projeten an Aktivitéite kuerz virgestallt déi 2018/2019 ëmgesat goufen.

Dagesprojeten^[CS1]

- **Visite vum On Steitsch Festival (22.09.18)**
- **Fëschchen (13.10.18)**

Mat engem Grupp vu 4 Teilnehmer si mer op e Weier gefuer. Et war eng ganz flott a gemitterlech Aktivitéit. Mir haten och Chance mam Wieder. Mir hunn eis um hallwer 7 virum JH getraff. Se waren o all mat Zäiten do. Si 4 hunn sech gutt geschéckt. Et ass net gestriden an déi aner Leit ronderëm sinn och net gesteiert ginn. Jiddwereen huet konnten eppes aus dem Waasser zeien. Wann et kee Fësch war, war et Steen oder en Gestell vir d'Aangelen dowidder ze stellen. Am ganze sinn 8 Forellen, 2 Hummeren an eng jet Muschelen a kleng Fësch mat Heem geholl ginn. Nodeems mer eppes giess hunn, si mir bei ee vun de Jonken Heem gefuer, vir d'Hummeren an d Muschele bei hien an de Weier ze leeën. Si ware ganz frou dat mir déi Aktivitéit gemaach hunn, an hunn gefrot vir dat all 2 Wochen ze widdershuelen.

- **Iwwernuechtung am Jugendhaus (13.- 14.10.18)**

Op Nofro vun enger ganzer Partie Jonker hunn mir déi 1ten Iwwernuechtung am Jugendhaus organiséiert. Mat dobäi ware 6 Meedercher a 5 Jongen.

Mir hunn owes zesumme gekacht an giess. Beim akafen esou wei beim kachen haten déi Jonk d'Leedung. Dono si mer op eng Nuetswanderung gaangen, wou 1 vun de Jonken d'Aufgab hat eis bis op eng bestëmmte Platz ze feieren an en aneren eis zeréck an d'Jugendhaus ze feieren. Dat ganz huet e bësse méi wei 2 Stonne gedauert a war fir vill vun den Teilnehmer eng éischt Erfahrung owes am Bësch ze sinn.

Zréck am JH huet jiddereen säi Pyjama ugedoen an sech prett gemaach fir de Filmowend. Déi Jonk konnten eis am viraus Filmproposé maachen, se hunn dunn schlussendlech konnten téschent 2 Filmer wielen.

Nom Film war dunn no bësse Fräizäit Nuetsrou. D'Meedercher hunn am Danzsall an d'Jongen am Bouldersall geschlof. Nuetsrou huet bei de Jonge besser geklappt wéi bei de Meedercher, déi hunn e puer mol musse gesteiert ginn.

Moies ass dunn nach zesumme gefrühstückt ginn, och hei haten déi Jonk d'Verantwortung mam akafen a virbereeden, an alles geraumt éiert mer dunn um 10h00 all heem gaange sinn.

Et ass opgefall dat an der Grupp vill gestridde gëtt, wéinst all „Klenggekeeten“ (Ween setzt niewent weem beim iessen, ween setzt op wei enger Couche, ween raumt wat,...) An bei de Meedercher gëtt extrem vill gelästert, ëmmer géint dee wou grad net do ass. Wann déi Persoun dann awer do ass, sinn se erëm all „best friends“. Dat ass och thematiséiert ginn e Samschdeg.

War am grouse ganzen eng flott Aktivitéit, déi ee gär ka widderhuelen. Ech géif awer egal wei net méi TN erlabe wei des kéier. (11 Jonker).

- **Schwemm Kirchbiereg**

Verschidden öffentlech Transporter kenneléieren (Bus – Zuch- Funiculaire – Tram)

Wei kommen ech wouhin? Wei eng Méiglechkeeten hunn ech?

Spill an Spaass an der Schwemm. Hei hunn déi Jonk sech virun allem beim Tuermspangen selwer erausgefuerdert. Fir vill vun hinnen war et eng 1te kéier dat se vum 7 respektiv 10 Meter Tuerm gesprongen sinn.

- **Kürbis schnëtzen**

Zesumme mat de Jonken hunn mir am Jugendhaus Kürbisse geschnëtzt.

- **Klammaktiviteit Zombiezone (Jugendtreff Kärjeng) (31.10.18)**
- **Berdorf + Diddeleng (09.11.18)**

Entdecken vum Klammseite zu Berdorf + Kachen um Feier. Wiederbedengt ass d'Klamm selwer op d'Hall zu Diddeleng verluecht gin.

- **Soirée des Laureats (14.11.18)**

Unerkennung an Form vun engem Diplom vum Solarprojet 17-18

- **Niklosmaart (01.12 +02.12)**

Och dëst Joer hu mir zesumme mat de Jonken um Niklosmaart deelgeholl. Mir hunn an Bastelatelier fir Kanner ugebueden (Kaarte bastele fir op der Chrëschtbeemchen).

- **Visitt vum Chrëschtmaart an der Stad a Schlittschong fueren (07.12.18)**

Op engem Freideg Owend mam Zuch an d' Stad an do iwwert de Chrëschtmaart trëppelen, zesummen iessen an um Knuedler vun der Äispiste profitéieren

Wiederbedéngt hunn mer des Aktivitéit am leschten Moment an eng Kinosaktivitéit ëmgewandelt an sinn mat engem Grupp vu Jonken den Lëtzebuurger Film "Superjhem" kucken gaangen.

- **Joresofschlossiessen (12.12.18)**

Zesummen mat Jonken déi sech während dësem Joer besonnesch ervirgedoen hunn ginn mer an d'Pizzeria hei an der Gemeng iessen. Dofir benotzen mir ënner anerem déi Bongen déi di Jonk als Belounung op der Soirée des Laureats kruten. D'Iddi heizou ass vun den Jonken komm, déi di Bongen léiwer benotzen wollten fir all zesummen iessen ze goen wei se an iergendengem Buttek auszeginn. Et ass dunn entscheet ginn dat mer net just mat den Teilnehmer vun der Soirée des Laureats mee och mat aneren Jonken déi sech besonnesch ervirgedoen hunn, esou wei den Animateuren vun den Vakanzenaktivitéiten 2018 an den Memberen vum CA iessen ginn.

- **Film&Pizza Owend (21.12.18)**

Als Ofschloss virun der Chrëschtvakanz hunn mer eis Pizza selwer gemaach an zesummen e Film gekuckt. Aus enger Virgeschloener Lescht hunn déi Jonk sech fir de Film "Slumdog Millionaire" entscheet.

- **Schoulsportdag Nelly Stein**

Am Kader vum alljäreleche Sportsdag an der Nelly Stein Schoul, hunn Educatricen aus dem Schëfflenger Jugendhaus eng Kloteraktivitéit fir Schüler encadréiert. Dobäi ware Kanner aus de Cyclen 3-4 an dat jeeweileg responsabelt Léierpersonal. Jiddwer Schoukläss hat eng Stonn Zäit. Fir d' éischt hu mir de Kanner de Knuet bäibruecht dee ee muss beim Klamm uwenden. Uschléissend konnte Si sech un deene verschiddene Parcoursen ausprobéieren. Entsprechend deenen eegene Kompetenze konnte Schüler ënnerschiddlech Schwierigkeetsgraden ausprobéieren. Kanner waren all mat vill Freed, Spaass a Motivatioun un der Aktivitéit dobäi a géifen sech wënsche méi oft Kloteren ze goen. Mir hunn de Schouklässen dorops eist Jugendhaus virgestallt a Si op eis Projeten higewisen déi mir während dem ganze Joer organiséieren. Dacks géife mir nämlech och mam Jugendhaus Klotere goen a wieren ëmmer frou begeschtert Leit dobäi ze hunn.

Och dëst Joer war Aktivitéit een Erfolleg a mir freeën eis nächst Joer erëm dobäi ze sinn.

Kurzzäitprojeten

- **Fontainebleau 16.-18.11.18**

Boulderen

- **Citytrip Stroossbuerg (14-16.12.18)**

Wanderung, Klammaktiviteit, Visite vun der Stadt + Chrëschtmaart

Duerch d'Virkommisser zu Stroossbuerg hu mer de Weekend anescht gestalt. Samschde Moie ware mer an d'Blockschokolade boulderen, wou jiddereen sech wierklech gutt dru ginn huet. Anschleissend si mer nach op den Chrëschtmaart an Tréier gaangen, wou mer eng Klenggeheet giess hunn an si bëssen Zäit krute fir nach Cadeauen ze kafen.

Dono hu mer zesummen decidéiert wat mer den Owend kachen a waren akafen dofir. Zréck ze Schëffleng hate mer dann den Deeg preparéiert fir d Pizza. Den Deeg huet da misse rouen a mer hunn d Zäit genotzt fir nach en Trëppeltour/ eng Nachtwanderung ze maachen, ouni Handyen. Virdrun ass d'Iddi vun den TN komm,op der Grillplaz am Bësch Marshmallow ze grillen. Doduerch war eis Ziel vum Trëppeltour festgeluecht. Op der Platz ukomm huet de Grupp probéiert Feier ze maache war ënner de Wiederkonditiounen net einfach war. Weider negativ beaflosst ginn ass de Feierprozess doduerch, dass jiddereen de Feierexpert war an si hunn all net matenee geschafft. No bal 60 Minutten an der Keelt huet et dann endlech geklappt. Verschiddener wollte schonn opginn, mee herno waren se frou et awer duerchgezunn ze hunn, esou dass mer eis nach gutt opwierme konnten iert mer dunn erëm zréck a Jh getrëppelt sinn.

Am Jh ukomm, hunn mer eis verdéngte Pizza fäerdeg gemaach a giess an dono hu mer all zesummen am Accueil geschlof.

Sonndes hu mer dunn de Programm och moies un d'Wiederkonditiounen ugepasst. Et louch Schnéi a mer hunn zesummen decidéiert eisen 2 Trëppeltour um Schëfflenger Bierg ze maachen. Um Wee dohin huet jiddereen sech gutt ameséiert mam Schnéi an uewen ukomm hu mer puer Spiller am Schnéi gemaach. No bal 2,5h trëppelen si mer zréck an d'Jh an hunn do nach ofschléissend gepicknickt.

De Grupp war ganz harmonesch an huet gutt zesumme geschafft. Jiddereen huet sech sou gutt wei him méiglech abruecht. Opgefall ass mer, dass wann de Grupp staark ass a jiddwereen de Leader an Expert well sinn, Aufgabe wei zesumme Feier maachen en serieuxe Challenge ass.

- **Citytrip Stroossbuerg (8-10.02)**

Eisen Trip op Stroossbuerg dee mer am Dezember hunn musse verleeën ass op dësem Weekend nogeholl ginn an huet anengems als Preparatioun op de Wanterprojet 2019 stattfonnt.

Mat dobäi waren déi TN, déi och beim Wanterprojet dobäi solle sinn (5 Jongen (dovun 1 SVN), 1 Stagiaire an 1 Educatrice).

Iwwernuecht hunn mer op engem Camping, eng 30 Minutten zu Fouss vum Zentrum ewech.

Freides owes hunn mer eis ageriicht an zesumme gekacht. Samschdes moies ware mer op eng Wanderung an der Natur, hei waren 2 Jonken zesumme verantwortlech fir de Wee ze fannen. Mëttes si mer dunn vum Camping aus zesummen an den Zentrum getrëppelt, och hei waren déi Jonk erëm verantwortlech fir de Wee ze fannen, idem owes fir zeréck op de Camping.

Sonndes huet alles musse geraumt a gebotzt ginn an dunn si mer an d'Snowhall op Amneville gefuer fir Snowboard fueren ze trainéieren an deelweis déi éischte kéier auszeprobéieren.

Ausser e puer kleng Konflikter huet de Grupp sech gutt zesumme fonnt an ass virbereet fir déi Woch drop an de Wanterprojet ze fueren.

- **Snowprojet (16.-23.02.2019) in Wens (Österreich)**

Wochenplan:

Samstag: Anreise
Sonntag: Snowboard (Hoch Imst)
Montag: Snowboard (Hoch Imst)
Dienstag: Winterwanderung (13 km, mit einigen Höhenmetern)
Mittwoch: Stadtbesichtigung Innsbruck (14 km), Bouldern (Kletterzentrum Innsbruck)
Donnerstag: Snowboard (Hochzeiger)
Freitag: Rodeln
Samstag: Abreise

Das Projekt ist gut verlaufen. Dieses Jahr war es eine starke Snowboarder Gruppe. Alle Teilnehmer haben die Grundlagen des snowboarden kennengelernt, ausgeübt und fortlaufend weiterentwickelt. Bis auf die beiden Praktikanten, konnten alle TN sich eigenständig und kontrolliert in den Skigebieten bewegen. Alle TN haben die verschiedenen Liftarten kennengelernt und ausprobiert. Das Zusammenleben hat ebenfalls gut funktioniert. Jeden Tag waren 2 TN für die Versorgung zuständig und haben dies auch gut gemeistert. Bei der Winterwanderung und Städtetour konnten die Orientierung weiter gefördert werden. Die TN haben in den unterschiedlichsten Bereichen Verantwortung übernommen. Alle TN haben an 4 Tagen am ZD gearbeitet und ihre Kompetenzen erweitert.

- **Fielskloterprojet (27.05.19-31.05.19)**

Dëse Projet war "an der leschter Minutt" organiséiert ginn, well d'Umeldunge laang op sech waarde gelooss hunn. Dat huet mat sech bruecht dass en mer fir d'Iwwernuechtungen net wéi gewinnt op Campinger ënnerkomm si mee op aner Locatiounen an Hotel zeréckgräife missten; mat der Meteo war et esou gutt dass en mer ëmmer dobausse

kache konnten esou dass doduerch (kee Camping) net all ze vill um Programm geännert huet;

En gemeinsamen Nenner huet ebenfalls misse fonnt ginn téschent deene wou léiwer boulderen an deenen déi léiwer mam Seel klammen; entschloss hunn mir eis fir 2 Deeg boulderen zu Fontainebleau an duerno een daach wieder Rees a Fielsklammen mam Seel zu Baumes les Dames an der Franche Comté

Beim Boulderen waren déi 2 Meedercher éischer zeréckhalend, wat sech dunn beim Fielsklammen geännert huet, do waren se alle 4 top motivéiert an hunn hirem Äifer fräie Laf gelooss; dobäi wär ze bemierken dass och de P. de virun 2 Joer eng onangenehm Erfahrung beim Kloteren an der Hal gemaach hat, ganz gutt iwwert déi schlecht Erinnerung ewech komm ass an erëm virzekommen ass, fir lues a lues erëm Vertrauen opzebauen.

Een TN huet um ZD geschafft:

- Rotschléi unhuelen,
- sech am Grupp engagéiere mat gemeinsamen Aufgaben,
- Authentizitéit

Iwwert déi 5 Deeg hate mer eng exzellent Stëmmung och wann déi 2 Meedercher zäitweis ustrengend waren; jidder TN huet déi him zou gewisen Aufgaben impekabel geléist a konnt säin Erfahrungsschatz am Gruppeliewen a Kloterberäich ausbauen.

Daueraktivitéiten /Langzäitprojeten

▪ Aktivitéiten am Accueil

Am Begréissungsraum steet deene Jugendlechen ee Billardsdësch, zwee Kicker, Dëschtennis an Dart zu Verfügung. Ausserdeem stinn divers Gesellschaftsspiller bereet. Et gëtt och ee Fernseh an ee Computer, déi awer éischer seele genotzt ginn. Am Eck vun de Fotellen fënnt ee Flyer/Broschüren iwwert wichteg Themen (Aarbecht, Kultur, Service...).

▪ Sport an der Hal a Kachen am Jugendhaus (Kachatelier)

All Freide gi mir an Hal vun der Nelly Stein Schoul fir Sport ze maachen. Do ginn déi ënnerschiddlech Sportarten ausprobéiert an och d´Klammwand gëtt gäre genotzt vun eis. Uschléissend ginn interesséiert Jugendlecher akafen a preparéieren zesummen d´Owesiesse fir e grouse Grupp am Jugendhaus. Hei gëtt Wäert geluecht, dass déi Jugendlecher gesond, biologesch, regional a saisonal Produkter kafen. Jee no Joreszäit verschaffe mir och Planzen aus eisem Gaart/Hochbeet.

▪ Aquarium

Den Aquarium gouf zesumme mat deene Jugendlechen opgebaut. D´Fleeg vum Waasser an de Fësch fënnt reegelméisseg statt. Eenzel Jugendlecher hëllefe gäre beim Ënnerhale vum Aquarium.

▪ Hochbeet/Urban gardening

„**Urbaner Gartenbau**, auch **Urban Gardening**, ist die meist kleinräumige, gärtnerische Nutzung städtischer Flächen innerhalb von Siedlungsgebieten oder in deren direktem Umfeld. Die nachhaltige Bewirtschaftung der gärtnerischen Kulturen, die umweltschonende Produktion und ein bewusster Konsum der landwirtschaftlichen Erzeugnisse stehen global im Vordergrund. Städtischer Gartenbau ist eine Sonderform des Gartenbaus.“

Diese Projekt geht seit dem Frühjahr 2015 erfolgreich durchgeführt. Zielgruppe der durch dieses Projekt erreicht geht, sind die Kinder aus dem Jugendhaus. Dadurch soll ihnen ein Zugang zu Natur ermöglicht werden und an die Jugendlichen sollte die Verantwortung für Pflanzen zu übertragen.

Glücklicherweise steht dem Projekt am Ende ein Zertifikat. Hier kann man folgende Kompetenzen erwerben:

- Ressourcenorientierung
 - a. Pflanzen wachsen lassen
 - b. Mit Erde arbeiten
- Aufforderungscharakter (Ernst)
 - c. Der Jugendliche muss sich um einen längeren Zeitraum um das Beet kümmern
- Partizipation
 - d. Mit dem Jugendlichen zusammen werden die Pflanzen ausgesucht
 - e. Erfolg durch Ernte
- Mehrdimensionalität
 - f. Handwerkliche Arbeiten
 - g. Gruppenarbeit bei mehreren Teilnehmern
- Förderung (Psychomotorik, Wahrnehmung, Kreativität)
 - h. Ganzheitliches Lernen mit allen Sinnen
 - i. Fühlen
 - ii. Schmecken
 - iii. Sehen

▪ Outreach

Dieser interessante Initiative des Schöfflerer Gemeindegarten am Juli 2016 beigetragen; den Pitt Elvinger hat das Jugendhaus während den letzten Monaten regelmäßig besucht. Von Januar bis April hat das Jugendhaus und 2 Stagiären von ihm hier am Haus betreut; es war ein erster Versuch zusammenzuarbeiten zu konkretisieren. Im Juni hat den Jacques de Pitt ein enges Verhältnis erreicht, für ein konstruktives Zusammenarbeiten langfristig zu etablieren:

- Austausch von Informationen

- Reegelméissegem perséinlechen Austausch
- Stagen mam ZD verbannen
- Iwwert dëse Wee den Stagiairen d'Méiglechkeet ginn och an Entreprises eranzekommen.

Zenter Mäerz 2018 bekëmmert sech den Patrick ëm des Missioun. Déi verschidden opgezielte Punkten ginn na ëmmer agehalen, an bei Bedarf na ausgebaut. Des Collaboratioun huet et erméiglecht un verschidden Projeten oder Aktivitéiten mat drun deel ze huelen, wei zum Beispill:

- Traversé du Luxembourg à vélo
- Nuits des Sport
- Projet LNBD
- VA Alpin Adventure

aner Aktivitéiten sinn o na organiséiert ginn wei zum Beispill

- Sortie op Schueberfouer
- On Steitsch

an Kommend Activiteiten:

- Your voice matters!
- Projet LTE

Natierlech sinn o Begleedungen bei den Dokter oder na Ënnerstëtzung bei den Administrativen Demarchen gelescht ginn. Esou wei Verriedungen vum OYW op Evenementer ewéi dem Léierplazendag oder na d'Jobdag, wat et erméiglecht d'Collaboratioun mat enger Multidisziplinärer Equipe ze erweideren. Vir esou déi betreiten Jonken bescht méiglech weider ze leeden un dee Service deen hiren Bedierfnesser entsprécht.

D'Collaboratioun mam Jugendhaus erméiglecht et o preventiv an virbeugend un der Neet Situatioun ze schaffen. Jugendlecher déi sech zum Beispill an hirem leschten Schouflichtegen Joer befannen, an um gudden Wee befannen vir an eng Ontätlechkeet ze geroden, kréien iwwert des Collaboratioun d'Méiglechkeet am vir Feld un hirer kommender Transitioun ze schaffen. An esou eng Neet Situatioun ze vermeiden.

▪ **Zukunftsdiplom**

Mëttlerweil ass et net méi sou einfach fir an d'Beruffsliewen eranzekommen. Beim Zukunftsdiplom kann een un senge Liewenskompetenzen schaffen. Dat si Fäegkeeten déi beim gudden Ëmgang mat Mënschen hëllef a wéi een mat Problemer an Stresssituatiounen ëmgeet.

Den Zukunftsdiplom as eng Zertifizéierung vun de Kompetenzen, déi während eenzelnen Phasen vun den Projet'en geléiert goufen. Op der enger Säit ginn nei Techniken geléiert, op der anerer Säit gëtt op d'Verbesserung vu sougenannten sozialen Kompetenzen gekuckt. Dëst as e fräiwëllegt Angebot fir Jugendlecher vun 12 bis 30 Joer. Bei dëse Projet'en

gëtt eng aktiv Bedeelegung an Matgestalten gefrot. (challenge by choice). Mir maachen eis Gedanken iwwert d'Verhältnis vum Mënsch an der Natur, setzen eis mat eiser Weltusiicht ausernee an erweideren doduerch eisen Horizont. Den Diplom erméiglecht bei enger Bewerbung fir eng Aarbecht, säi perséinlecht Profil ze verbesseren. Fir ëmmer méi Patronen ass et wichteg ze wëssen, wat den eenzelen Kandidat niewent senger Schoul nach gemaach huet. Duerch den ZD kritt een eng Unerkennung vun sengem Engagement an vun der Weiderentwécklung vun senger Perséinlechkeet. Wann een bereet as un sengen Kompetenzen ze schaffen an och bereet as fir Reflexiounsgesprécher dann as den ZD genau dat richtegt.

Fir den Zukunftsdiplom kann een sech mat Hëllef vun engem Formulaire umelle.

Den Zukunftsdiplom huet dräi Level's vun jee fënnef Projet'en. Beim éischten Level hellt een un deenen Projet'en deel déi een sech selwer erausgesicht huet. Beim zweeten Level ënnerstëtzt een e Kolleg mat manner Erfahrung an beim drëtten Level iwwerhëlt een d'Verantwortung fir een Jonken mat besonneschen Bedierfnisser. All Projet gëtt vun jeeweils zwee Jugendarbechter begleet. Waerend deenen dräi Level's gëtt un verschidde Kompetenzen geschafft. Wann mir zum Beispill mam Kanu fueren, dann léiert een nieren der Technik och eng ganz Partie sozial Kompetenzen, besonnesch am Beräich vun der Rolleverdeelung an der Kommunikatioun: fir e Kanu sécher duerch e Floss ze manövréieren brauch een d'Anhalen vun de Rollen an awer och eng ganz gelungen Kommunikatioun, anerefalls muss du méi wéi enkéier dech an deng Saachen aus dem Waasser fëschen.

Die verschidden Projet'en ginn dokumentéiert an esou kennt een zu sengem Zukunftsdiplom

▪ SVN

Den Service Volontaire National heescht:

Sech fräiwëlleg engagéieren an en eegene Projet ëmsetzen, seng Kompetenzen a seng Zäit enger Organisatioun zur Verfügung stellen, sech nei Kompetenzen uneegenen, sech sengen Kompetenze bewusst ginn a se verstärken, sech selwer an engem Beräich «testen», seng Chancen um Aarbechtsmaart verbesseren.

Verschidden Beräicher stinn zu Verfügung fir sech ze engagéieren:

Natur, Ëmwelt, Mënsche mat Behënnerung, Konscht, Radio, Kanner, Jugendinfo, Sport, Déiereschutz, Drëtt Welt, Patrimoine historique, Obdachloser, Senioren, Kultur, Jugendzenter, Tourismus, Fairtrade, humanitär Aktiounen, Mënscherechter, Fraerechter, Déierefleeg, Geschicht, Muséeën, Gedenkstätten, Bibliothéiken, Sozial Epicerien, ...

Dobäi mussen folgend Konditiounen erfëllt ginn:

- zu Lëtzebuerg wunnen (certificat de résidence)
- tëscht 16 an 30 Joer al sinn
- eng fräiwëlleg Vollzäitaktivitéit (30 – 35 Stonnen an der Woch) ausüben
- sech fir eng fräiwëlleg Laangzäitaktivitéit (3 – 12 Méint) engagéieren – ouni Ënnerbriechung!
- sech iwwert d'Fiche-d'inscription beim SNJ umellen

Den *Service Volontaire D'Orientation* erméiglecht et jonken Mënschen, déi a Lëtzebuerg wunnen eng beräichert Erfahrung an enger lëtzebuergeschen Opnamstatioun ze maachen. Den Schwéierpunkt läit dobäi op der Entwécklung vu praktesche Kompetenzen sou wéi eng

perséinlech Berodung bis hin zu enger Beschäftegung oder souguer enger qualifizierter Ausbildung.

An Zesummenarbecht mam SNJ bitt Jugendhaus Schëffleng mat vill Freed a Motivatioun dësen Service jonke Interessierten un.

SVN 2019: William Ceccon an Frank Schomer

▪ **Televie 2019**

Ab November 2018 huelen mir um Televie deel. Desen projet ennerstetzen mir mat verschiddeenen Aktiounen:

Nikloosmaart (01+ 02.12)

Niewend deenen Aktiounen gin ab deem Datum all d'Participatiounen vun eisen Aktiviteiten/projet'en zu 100% fir den Televie gesammelt:

Fontainebleau (16-18.11); Snowprojet (16-23.02)

Esou wei och d'Participatioun vum lessen Freides owes.

Fir den Ofschloss vum Televie hun mer en Velostuer vun Scheffleng op Audun an zereck op Schefflend organisiert.

Och sollten mer deen Daag um Fest vum televie op der gemenbgeplaatz eng Klotterwand betreien, dei huet awer Wiederbedengt mussen ofgesot gin.

Op der feier hun mer dun Offiziel dem Televie e Scheck vun **1.168,55€** iwwereecht

Jugendversammlungen

All éischte Freiden am Mount fënnt eng Jugendversammlung statt. Hei hunn déi Jugendlech d'Méiglechkeet nei Iddien ze presentéieren, Aktivitéiten ze proposéieren an aktiv un der Gestaltung vum Oflaf deelzehuelen. Gläichzäiteg ass een op fir konstruktiv Verbesserungsvirschléi a Kritik fir een bessert Mateneen am Jugendhaus.

Vakanzenaktivitéiten

All Summer ginn an Zesummenarbecht vun der Gemeng Schëffleng an dem Jugendhaus Vakanzenaktivitéiten fir Jonker vun 12 bis 17 Joer organisiert.

Erzéier vum Schëfflenger Jugendhaus hunn folgend Projeten duerchgefouert: Henna, Alpine Adventures, Natur an Waasser erliewen am Schwarwald, Töpferworkshop, Instrumenter bauen, Kloterpark, Erlebnisschwemm, Graffiti, Kachatelier fir d'Ofschlossfeier an Ofschlossfeier. 45 Teilnehmer hun un denen 9 Vakanzenaktivitéiten deelgeholl.

Alpine adventure 2019

D'Alpine Adventure war vum 21 Juli bis den 28 Juli. Mir hunn eis Woch mat der Preparatioun vum Camping ugefaangen. Dei Jonk hunn sech a kleng Gruppen verdeelt an hunn hiren Zelt an Camping Saachen ageriicht fir dir ganz Woch.

All Daag sinn Verantwortung un dei Jonk verdeelt ginn. Moies haten ma een Grupp wou d'Veantwortung hat fir d'Brout sichen ze goen. Mir haten een zweeten Grupp wou

d'Verantwortung hatt fir d'lessen akaafen, kachen an ze serveiren. Den drëtt Grupp haat d'Verantwortung dass alles am Schluss propper war, d'Spull équipe.

Dei eicht Aktivitéit war den 22 Juli, mir waren moies kloteren op de Fiels an dono schwammen, mëttes waren mir erëm op de Fiels kloteren. D'Jonk wou wollten haten de Méiglechkeet d'Techniken fir „Vir ze kloteren“ ze leieren.

Dënschden den 23 Juli wuer den ganzen Grupp mat engem Educateur an engem Animateur zesummen wandern an sech eng platz sichen fir d'Nuecht ze verbréngen. Während deem huet een deel vum Grupp den Abrit vir d'Nuet gebaut, an deen aneren deel vum Grupp ass d'lessen an Wasser sichen gangen.

Mettwoch den 24 Juli hunn mir Waasser Aktivitéiten ugebueden, moies war mir Stand-up-pedal maachen an mëttes hunn mir Rafting gemaach.

Donneschden den 25 Juli waren mir Briançon besichen. Do hunn mir zesummen am Restaurant geiesse, den Historesch Zentrum ass besichteg ginn, no enger Glace waren mir en deel vum eng Etappe vum Tour de France kucken.

Freides den 26 Juli waren mir wandern. Mir waren vun 2000m Heich op 3200m getrëppelt. Den Grupp huet sech an zwee gedeelt fir dass en deel konnt bis ganz uewen hin goen. Deen anerren Deel huet op den Retour vum deenen gewaart.

Samschdeg den 27 Juli waren mir op den Fiels kloteren, leider waren mir net laang do well et huet ugefaange ze rennen. Fir d'jonker trotzdem eppes kennen un ze bidden wuere mir op Briançon trepplen an iessen.

Sonndes den 28 Juli war eisen Depart vum Camping op Schëffleng. Mir hunn all eis Campingsaachen geraumt an d'Platz gelooss sou wei mir se fonnt hunn. All jonker haten d'Verantwortung fir hier Zelten, hier Material an Kleeder ze raumen.

Natur an Waasser erlieden

Tag 1: Anreise : 10h Abfahrt, 15h Ankunft Camping

Bereits beim einrichten des Camps zeigt sich wer aktiv ist und wer eher passiv ist oder wer bereits Vorerfahrungen sammeln konnte. Die gesamte Gruppe hat sich hierbei gut gegenseitig unterstützt.

Beim Debriefing für die morgige Wanderung wurden den beiden Gruppen, B/D und C/A, die jeweilige Teilstrecke erklärt, der Gebrauch einer Karte allgemein wurde erläutert und sie wurden vorbereitet auf die jeweiligen Leaderaufgaben, im Einzelgespräch.

Tag 2: Wanderung 2 Schluchtenweg, 17km (Guide 1 : B/D; Guide 2 : A/C)

Beide Gruppen haben die Wanderung gut geleitet. Die Wanderung verlief zwar über beschilderte Wanderwege, allerdings war diese Wanderung eine Mischung aus verschiedenen Wanderwegen, so dass sich die Gruppenguides immer wieder mit Hilfe der

Karte orientieren mussten. Beide Gruppen haben die Karte viel genutzt und die unterschiedlichen Symbole/Hinweise richtig gedeutet.

Tag 3: Kanutour Schluchsee

Die Zweiergruppen durften sich selbst einteilen und im Kanu positionieren. A. zeigte große Angst vor dem tiefen ungewissen Wasser. S. konnte ihr die nötige Unterstützung im Kanu bieten, so dass nach einiger Zeit des Übens und nach anfänglichen Schwierigkeiten die Einteilung/Positionen von mir neu vorgenommen wurde. Anschließend konnte die geplante Kanufahrt beginnen. Mehrere Male wurde ein Positionswechsel auf dem Wasser geübt. Die Gruppe ist die meiste Zeit gut zusammengeblieben. Wie so oft zeigte sich die Gruppe anfangs unmotiviert und lustlos, später bestätigten alle, dass sie großen Spaß hatten.

Tag 4: Wanderung : Seerundgang Titisee (Landart : Sinneswahrnehmung und Waldgeister kreieren)

Morgens nach dem Frühstück bekamen die Leader K/S die Wanderung mit Hilfe der Karte erklärt. Beide zeigten sich als gute Leader und Koordinatorinnen, mit guter Orientierung.

Im Wald zwischen Punkt 5 und 4 wurde eine Pause eingelegt und das Landart durchgeführt. Zunächst wurde die Sinneswahrnehmung gefördert, in dem jeder TN 15 Minuten Zeit hatte, um die unterschiedlichsten Farbtöne der Naturmaterialien zu sammeln. Diese wurden anschließend in einer Farbpalette sortiert und besprochen. Diese Übung hatte den erhofften Effekt bei der weiteren Wanderung, jeder TN nahm die unterschiedlichsten Farben wahr, die vorher unerkannt blieben.

Danach teilte ich die Gruppe in 2 und sie bekamen die Aufgabe Waldgeister zu kreieren. Dh. ein TN musste eine Position/Form auf dem Boden einnehmen und der Rest sollte dann die Figur mit Naturmaterialien kreativ darstellen. Beide Gruppen hatten anfänglich keine Lust, waren aber zum Ende hin kaum zu bremsen. Jeder brachte sich mit verschiedenen Ideen kreativ ein.

Tag 5: Camp abbauen (Heimreise 11h bis 18h)

Jugendsolar Proje

Beim Jugendsolar Proje handelt es sich um eine gemeinsame Initiative von Greenpeace, der Gemeng an dem Jugendhaus.

5 Jugendliche, von 12-26 Jahren, haben sich den 27-29 Oktober aktiv gegen den Klimawandel bei der Schöffeleng engagiert.

Zusammen mit den Experten vom Fach, haben sie um Dach von der „Maison des Générations“ eine Photovoltaik Station aufgebaut.

Die Installation verfügt über eine Energiegewinnung von ca. 25 kWp.

Die Installation produziert 5x soviel Strom wie die 5 Jugendliche zusammen in den nächsten 25 Jahren verbrauchen.

Damit drohen sie wirklich zu einer nachhaltigeren ökologischen Energiegewinnung zu kommen.

Mit dieser Aktion haben die 5 Kandidaten ein großes Engagement geleistet, an dem nächsten Schritt an der nachhaltigeren Entwicklung an ihrer Gemeng gemeit.

Zilsetzung vun dem Projet war den Jugendlechen d'Méiglechkeet ze ginn, nierwend den Diskussiounen an Manifestatiounen, mat enger konkreter Aktioun géint den Klimawandel, ze handeln.

Iwwert dësen Wee wëllen mir den Jugendlechen d'Wärter vun der Nohaltegkeet an vum sozialen Zesummeliewen vermëttelen.

D'sozial Zesummeliewen, bezitt sech op d'Relatiounen déi mir am Alldag zesummen féieren. Intergénérationnalitét war an dësem Projet grouss geschriwwen. Um Dach vun der „Maison des Générations“, hunn eleng 3 Generatiounen vun Jugendlechen, Jonkerwuessener bis hin zum Erwuessenen, zesummen un engem gemeinsamen Projet geschafft.

Hei hunn déi 5 Kandidaten bewisen, dat sie sech och mat den momentanen gesellschaftlechen Erausfuorderung wei z.b. (den Klimawandel, d'Liewensqualitéit oder nohalteg Energie-Gewënnung), beschäftegen. Domat ënnerhuelen sie wichteg Schrëtt géint den Klimawandel an domat fir d'Wuel vun all den Bierger.

D'sozial Kohesioun ass hei gestärkt ginn, an deems Bezéiungen tëschent den Generatiounen ausgebaut goufen. Den Zesammenhalt vun den Jonken an Erwuessenen Bierger soll duerch esou Aktiounen wuessen, an sie méi no beieneen bréngen.

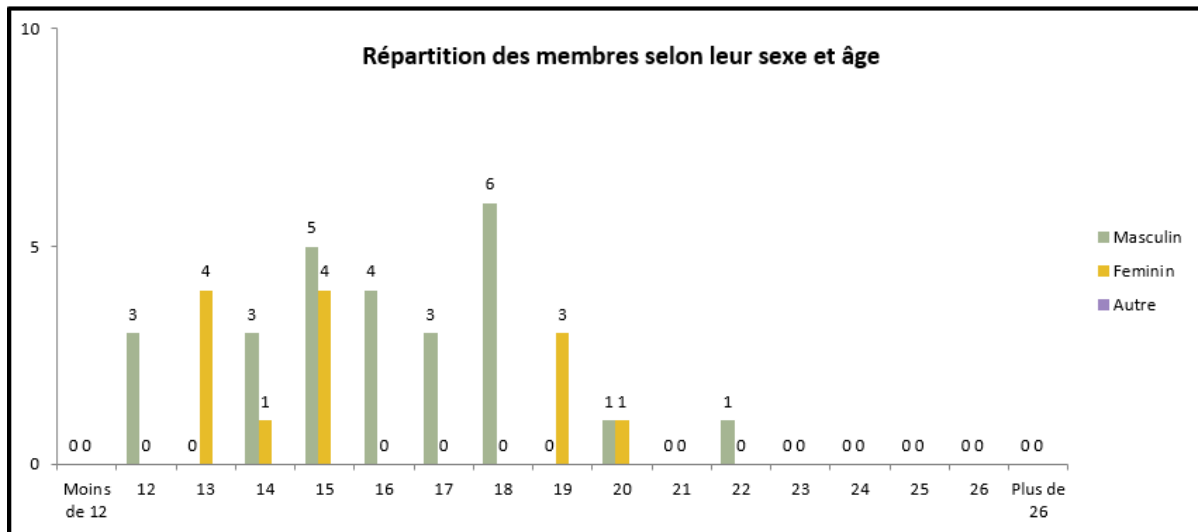
D'Nohaltegkeet beschäftegt sech mat dem Konsum vun Energien. D'Ëmwelt gëtt duerch d'Nohalteg Aktiounen geschützt an fir kommend Generatiounen oprecht erhalen.

Den Jugendsolar Projet ass den zweeten Projet deen d'Jugendhaus mat Solar Energie mëscht. Déi zwee Projeten hunn een an den selwechten Charakter, d'Nohaltegkeet fir d'Kollektivitéit.

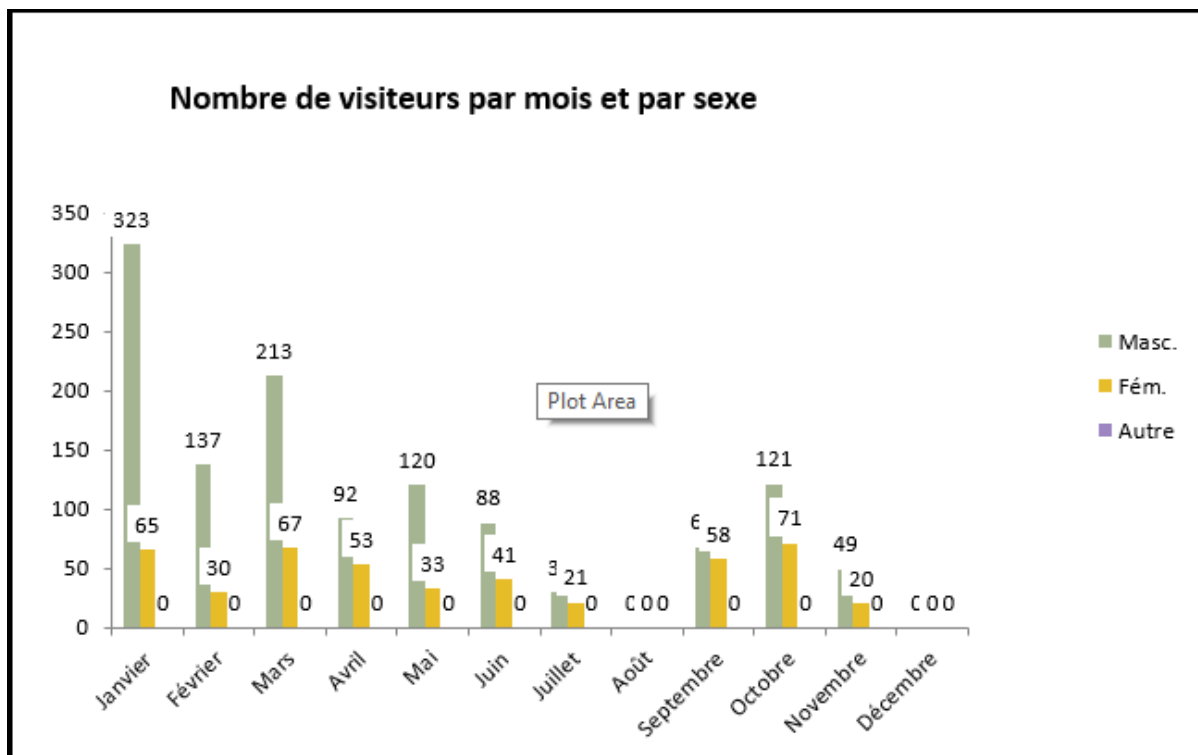
Wei bei eiser Solar bedriwwener Bewässerungsanlag, den Urban Gardening Projet, huet den Jugendsolar Projet, net nëmmen d'Ziel; erneierbaren Stroum ze produzéieren, mee d'schäerfen vum Bewosstsinn bei den jonken Matbierger.

4. Unhang

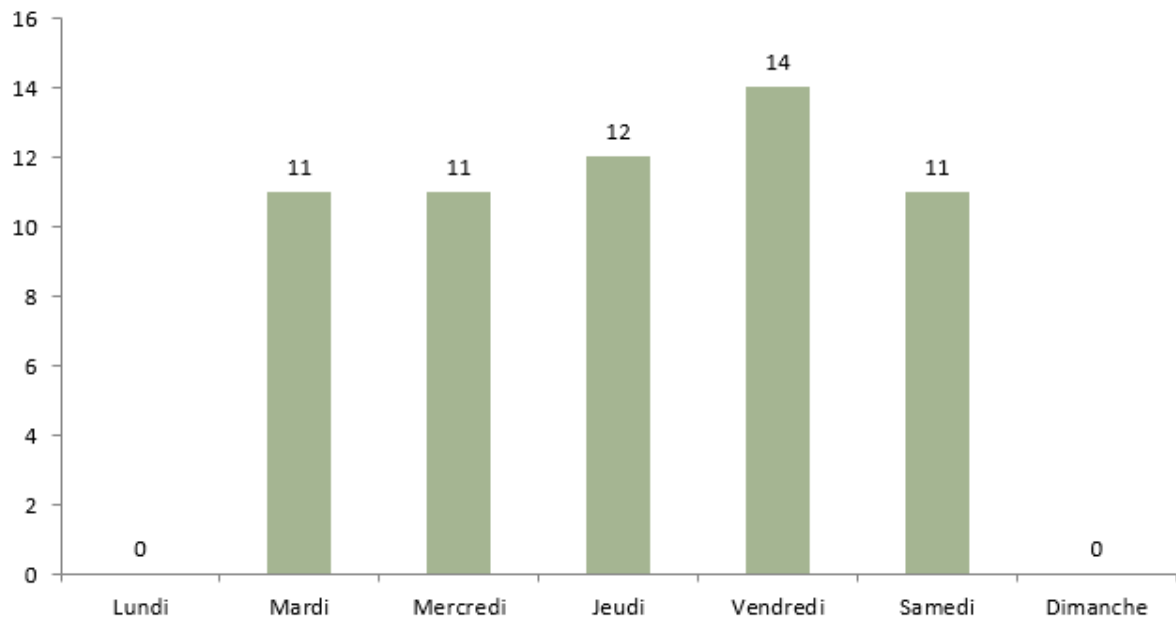
Memberen



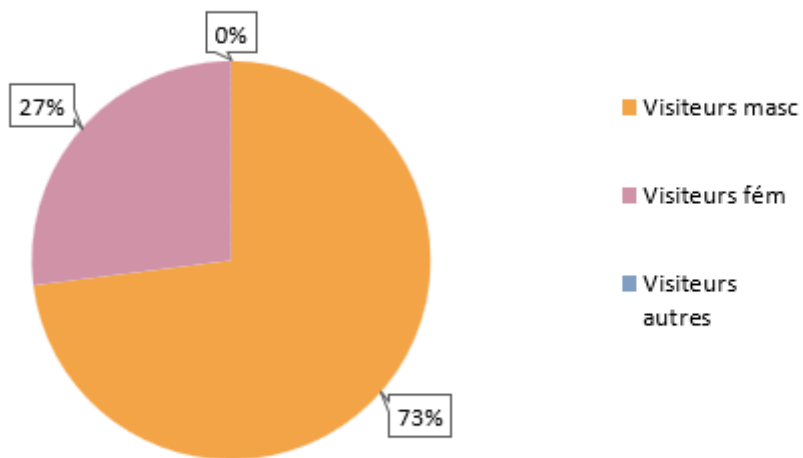
Visiteurs



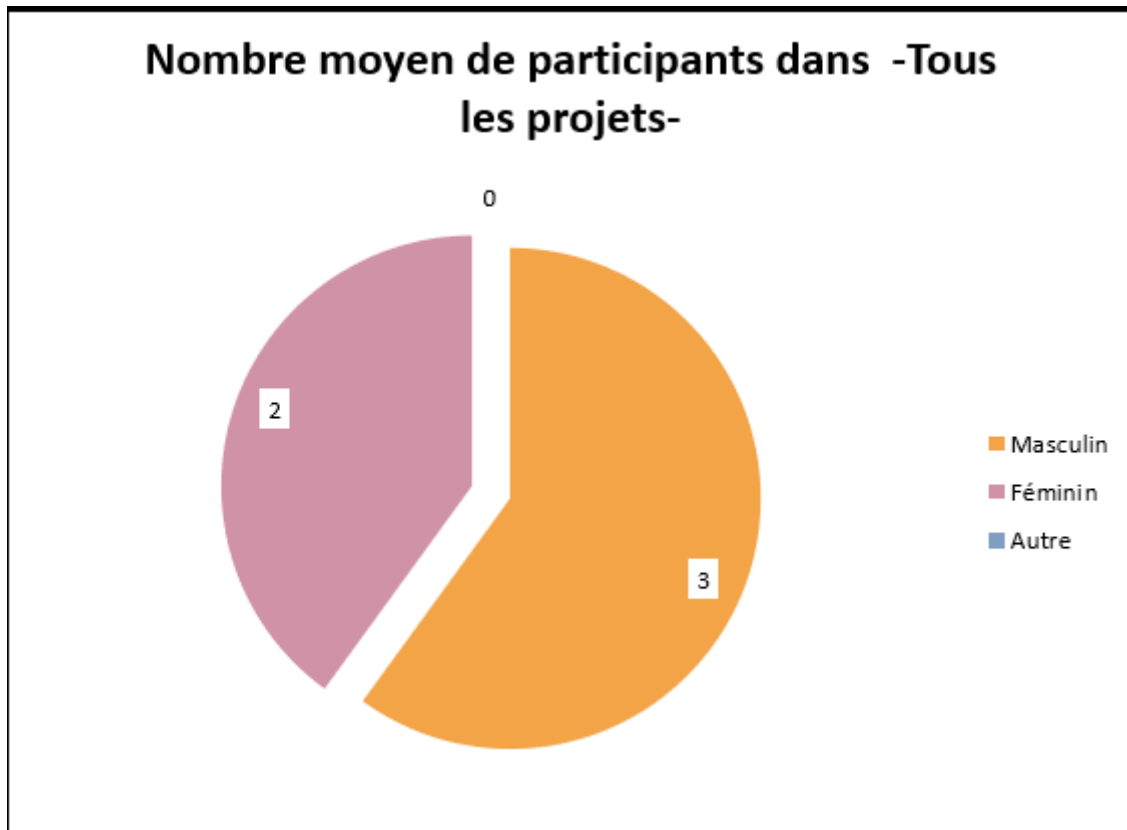
Nombre moyen de visiteurs par jour (en prenant compte seulement les jours d'ouverture effective)

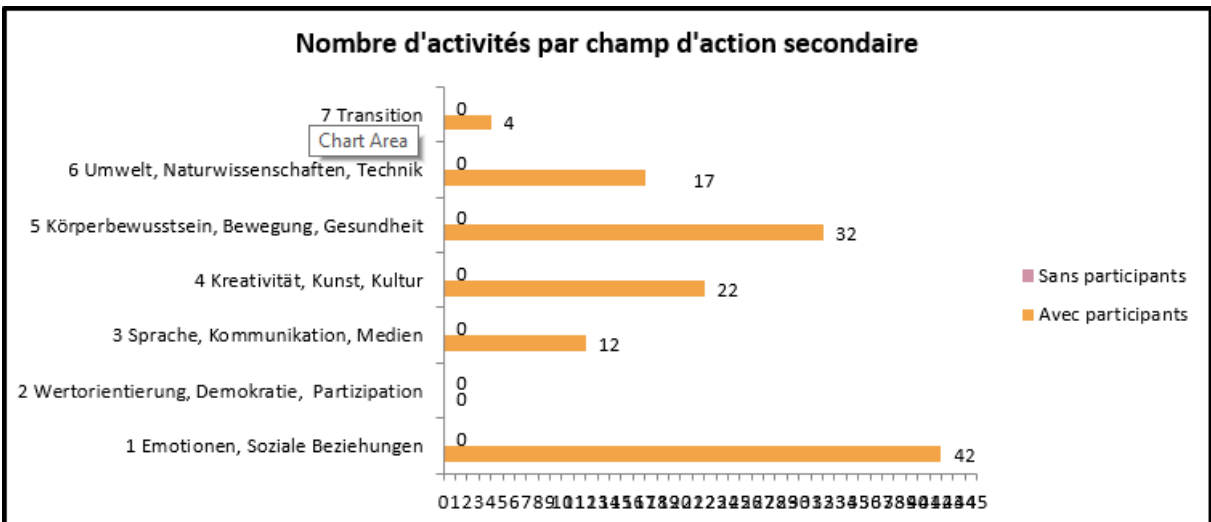
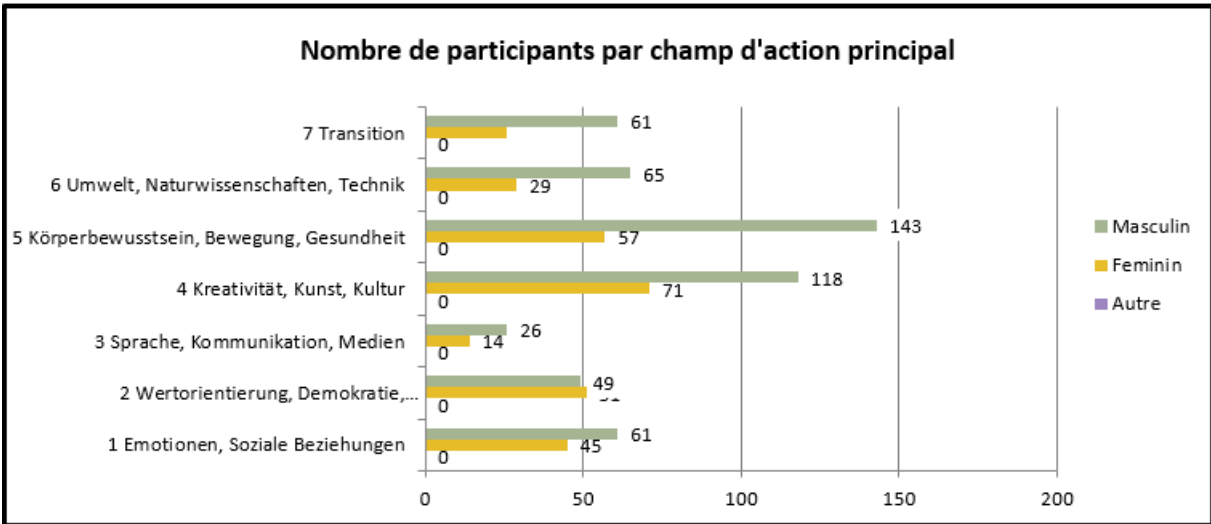
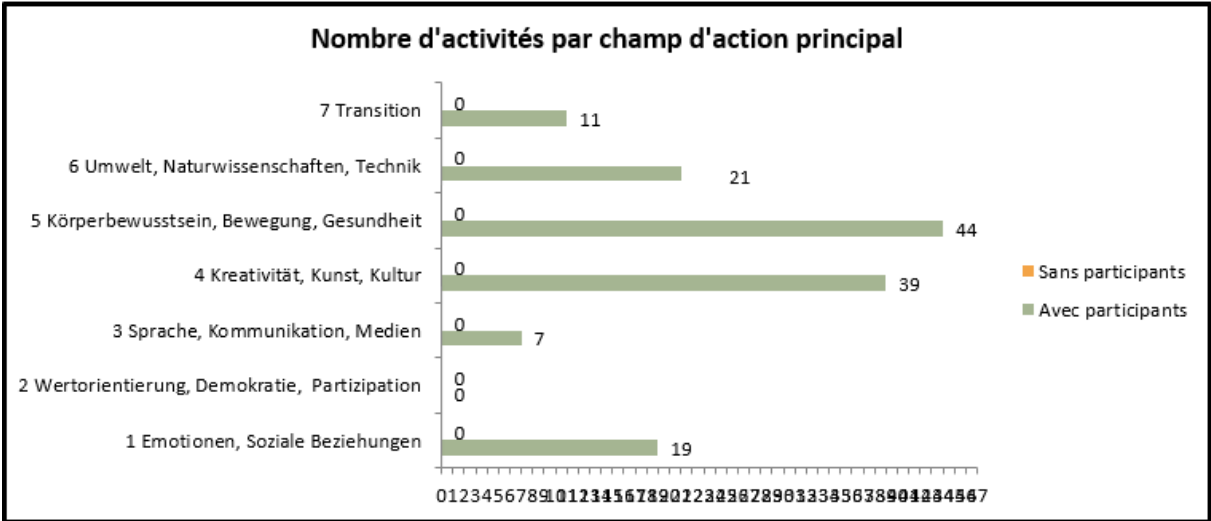


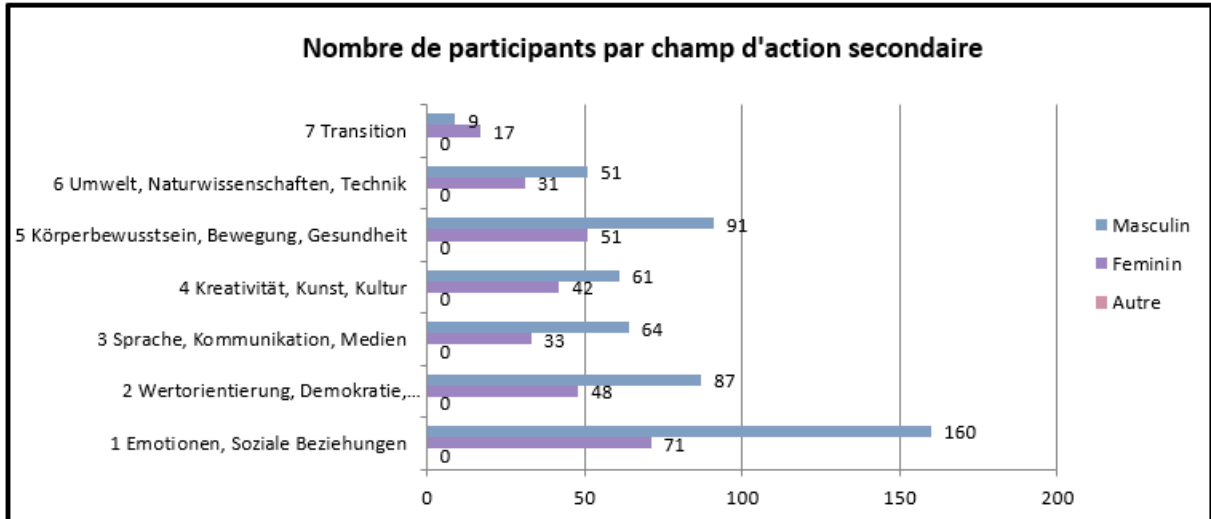
Répartition des visiteurs selon leur sexe



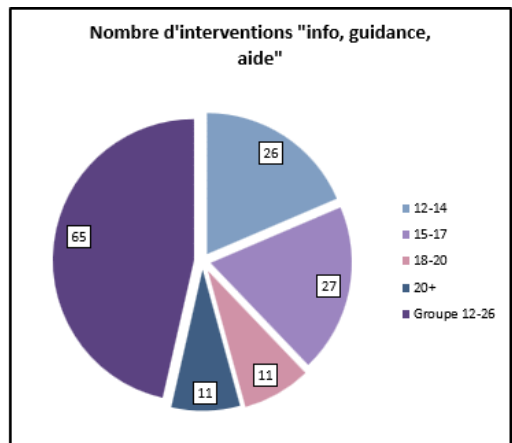
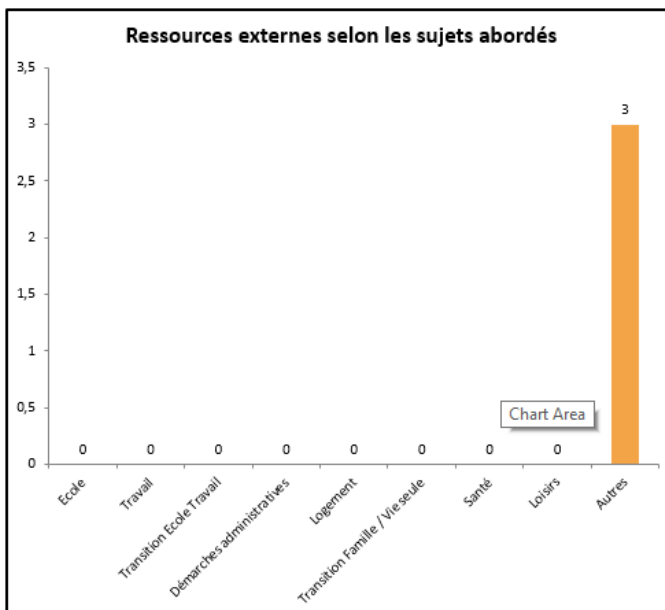
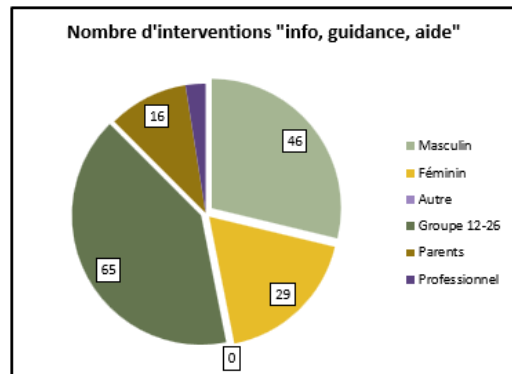
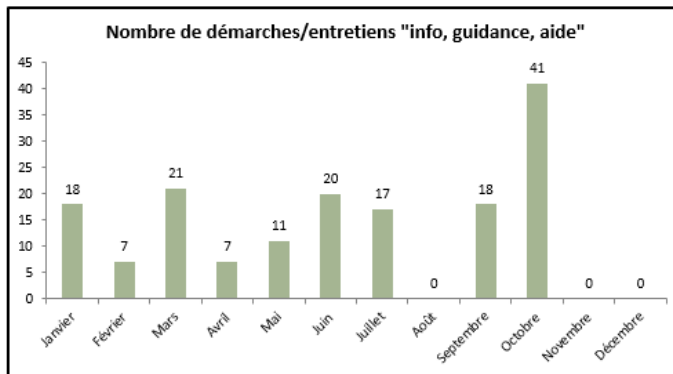
Aktivitäten

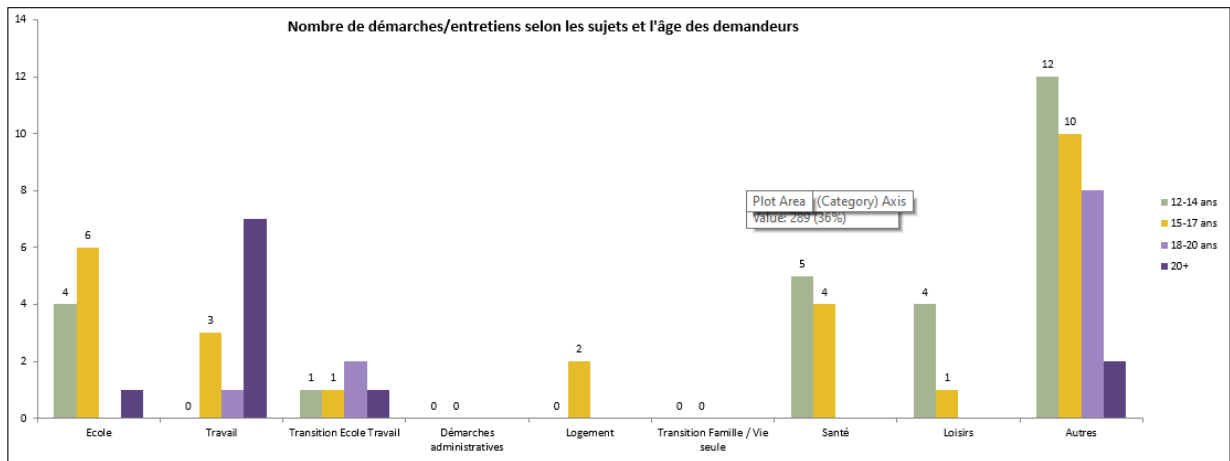
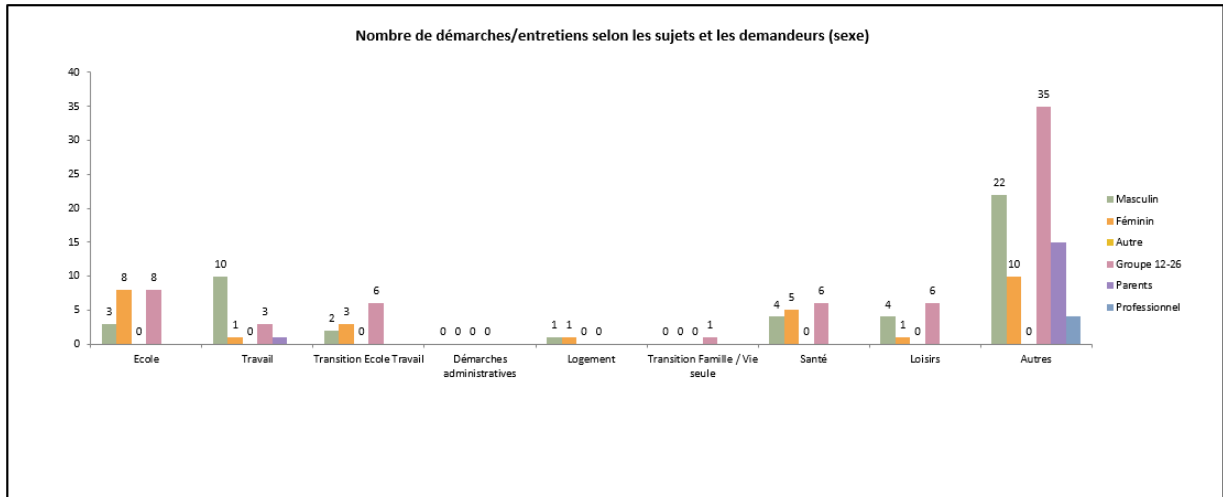






Berodungsgesprächen :





Öffentlechkeetsarbecht/Publikatiounen

NewsMag 245

<http://www.schiffange.lu/publications-parues-en-2018/>



VAKANZEN- AKTIVITEITEN 2018

Iwwert de Summer hat d'Schëfflenger Jugendhaus eng ganz Partie Vakanzenaktivitéite fir d'Jugendlecher aus der Gemeng organiséiert. Enner dësen Aktivitéite waren Ausfluch op Fontainebleau, fir klammen ze goen, e Citytrip op Köln, eng Rees an de Schwarzwald mat flotte Wasseraktivitéiten a Villes méi. Mir un lech hei e puer vun deene flottste Momenter zesummegehallt.

Tout au long de l'été, la maison des jeunes de Schiffange a organisé toute une série d'activités de vacances pour les adolescents. Ces activités comprenaient des excursions à Fontainebleau pour faire du «Bouldering», une excursion à Cologne, un voyage en Forêt Noire avec de superbes activités aquatiques et bien plus encore. Nous avons rassemblé pour vous les meilleurs moments de toutes ces activités.



NewsMag 247 (Rubrike Youthmag)

<http://www.schiffange.lu/wp-content/uploads/2019/02/NewsMag247.pdf>



**Schëfflenger
Jugendhaus**

MIR FREEËN EIS OCH DÉST JOER ENG REI VUN FLOTTEN PROJET'EN UBIDDEN ZE KËNNEN:

Während der Fuesvakanz fuere mir an Éisträich wou de Snowboard am Mëttelpunkt steet, doniewent ass Wandere an Indoorbouldere nient villen aneren Erlebnisser um Programm.

SNOWPROJET 2019 | 16.-23. FEBRUAR

Participatioun: 200 €

An der Fuesvakanz fuere mer erëm an d'Bierger an Éisträich a verbessere do eis Techniken am Schnéi.

Mer maache vill Aktivitéit dobaussen, wéi zum Beispill:

- Snowboard fuere (vum Ufänger bis Profi)
- Kloteren
- Tréppeltouren/Schnéisichongwanderung
- Dag an enger Stad

Max. 6 Teilnehmer.
Mer hunn nach 2 Plaze fräi.

Virum Projet fannen verschidden obligatoresch Trainingsdeeg statt.

Weider Infoen iwwert déi obligatoresch Trainingsdeeg an den Inhalt vum Projet kriss du am Jugendhaus, op www.schefflenger-jugendhaus.lu oder direkt beim Janine Smith: jsmith@youth.lu.



FIELSKLOTERPROJET 2019 25.05-01.06.19

Mir fuere an de Süden, a schaffen un eiser Kloter Technik, hei bidden sech vill Méiglechkeeten fir um Zukunftsdiplom ze schaffen.

Participatioun: 150 €

Umellen bis den 07.05.19

Weider Infoen an Umellen iwwert:
Jacques.Welter@youth.lu oder um 691250105



TRAVERSÉE VUN LËTZEBUERG

**mam Mountainbike den 8.-10. JUNI
vun Elwen op Schëffleng vun Nord no Süd**

Maximal 10 Leit kënnen matmaachen, Jongen a Meedercher, de Mindestalter ass 12 Joer.

Eng duerchschnëttlech Fitness ass erfuerderlech. Et kënnen Mountainbiken zur Verfügung gestallt ginn.

Umellen bis de 15.05.19

Weider Infoen op der homepage: www.schefflenger-jugendhaus.lu



"D'Liewen ass wéi en Velo, et muss een sech no vir bewegen fir d'Gläichgewicht net ze verléieren."
Albert Einstein

Youthmag Nr 01-05

MAKERSPACE BASE 1
VOM SERVICE NATIONAL DE LA JEUNESSE

E Makerspace ass en rippert Raum, där jéden Leit nach 8 an 30 Jier d'Moglechkeet gëtt, Deel vun der „Do-It-yourself“ Beweegung ze sinn.

Hier gëtt et d'Chance, ze experimentéieren an nei Saachen auszuprobéieren a soumat Kreativitéit an Talenten ze joren. Leit ze kenneken. Och den Zougang zu neien Technologie a Maschinen (z.B. 3D Printer, Laserschäer, CNC-Fräse, Blasenformen, Mäsch, Roboter) an nach villen méi gëtt de Besucher am Makerspace ugibuden.

De Makerspace ass immer op **Leit** (Schüler/innen vum Gymnasium) mat 12 Jier bis 17 Jier, a **Volontäre** mat 18 Jier bis 25 Jier.

Während deuren Erprobungsphasen kënne Besucher zu 41 Moment op der Umréckung der Visite kucken kommen. Op der Platz am 1. an 2. Geschoss, dat 400 Jork bei 1000 Quadratmeter begreift. Och kënne Workshops geséit ginn. Um Site www.base1.lu heert een d'Programme vun de Workshops.

De Makerspace Base 1 besteeft aus 400 Quadratmeter an der Stad.



Schefflenger Jugendhaus

Am Jugendhaus kënnen du beweis dat gëst du vill verschiddenen Aktivitéiten a Projekte maachen a gestalten.

Zum Bispill kënnen een bei eis Kathen, Dancen, Yoga, Kletteren, oder nach Bastelen, Upcycling an nach villen méi.



dein ZUKUNFTSDIPLOM



Iwwert den ZukunftsDiplom hues du och Geleeënheet un dengen eegenen Kompetenzen ze schaffen, a Verantwortung ze iwwerhuelen a Vertrauen ze gewinnen.

Weider Infoen fënns du op www.schefflenger-jugendhaus.lu

Am **Januar** start och 1 mol an der Woch Donneschdes vun **17-19 Auer** en „**Repair-Café**“, wou Jugendlecher duerch Jugendlecher an vun Jugendlecher kennen léieren zum Beispill Kabelen vun Chargeuren oder nach Trottinetten ze reparéieren.



Fir Jugendlecher déi en neie Wee am Liewe sichen, hunn mir den Service „**Outreach Youth Work**“. Deen dir Begleedung an Ënnerstëtzung bitt vir d'äin Ziel ze erreechen. Weider Informatiounen kritt du vum **PATRICK DE OLIVEIRA** iwwert den Tel.: **621 736 437** oder Email Adress: patrick.deoliveira@youth.lu

FORMATIONS INTERNATIONALES SALTO-YOUTH

Le Service National de la Jeunesse (SNJ), en collaboration avec SALTO-YOUTH (Support, Advanced Learning and Training Opportunities for Youth) organise et soutient des formations «internationales» pour les professionnels du secteur jeunesse. L'objectif de ces formations est de permettre aux professionnels du secteur de s'échanger non seulement avec des collègues du Luxembourg, mais également de discuter et de découvrir le mode de travail de leurs collègues à l'étranger.

Prochaines formations:

19 – 23 FÉVRIER 2019 – FORMATION

«MY VOTE – MY IMPACT. EUROPE BEHIND THE SCENES»

Cette formation s'adresse aux éducateurs et leur aide à développer des outils pour motiver les jeunes à participer aux élections européennes. Les participants auront la



possibilité d'apprendre le fonctionnement et l'actualité de l'Union européenne, ils pourront étudier son système démocratique, ainsi que les différentes initiatives à disposition des jeunes en Europe.

13 – 18 MAI 2019 – FORMATION

«URBAN ARTS AND CO – HOW TO INVOLVE YOUNG PEOPLE IN URBAN DEVELOPMENT»

Lors de cette formation les professionnels du secteur auront la possibilité de s'échanger sur le potentiel éducatif de l'utilisation de l'art urbain comme moyen pour développer les compétences des jeunes, tout en permettant la révéille de leur sentiment d'appartenance à un espace urbain.



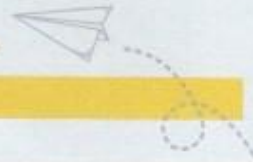
Toutes les formations sont publiées sur www.salto-youth.net ou sur les pages Facebook «enfance jeunesse» et «SNJ».

Pour plus d'informations, veuillez contacter:

TANIA MATIAS

Tel.: **247 86477**

Email: tania.matias@snj.lu





Schëfflenger
Jugendhaus

MIR FREEËN EIS OCH DËST JOER ENG REI VUN FLOTTEN PROJET'EN UBIDDEEN ZE KËNNEN:

Während der Fuesvakanz fuere mir an Éisträich wou de Snowboard am Mëttelpunkt steet, doniewent ass Wandere an Indoorbouldere nient villen aneren Erlefnisse um Programm.

SNOWPROJET 2019 | 16.-23. FEBRUAR

Participatioun: 200 €

An der Fuesvakanz fuere mer erëm an d'Bierger an Éisträich a verbessere do eis Techniken am Schnéi.

Mer maache vill Aktivitéit dobaussen, wéi zum Beispill:

- Snowboard fuere (vum Ufänger bis Profi)
- Klotere
- Tréppeltouren/Schnéisichongwandering
- Dag an enger Stad

Max. 6 Teilnehmer.

Mer hunn nach 2 Plaze fräi.

Virum Projet fannen verschidden obligatoresch Trainingsdeeg statt.

Weider Infoen iwwert déi obligatoresch Trainingsdeeg an den Inhalt vum Projet kriss du am Jugendhaus, op www.schefflenger-jugendhaus.lu oder direkt beim Janine Smith: jasmith@youth.lu.



FIELSKLOTERPROJET 2019

25.05-01.06.19

Mir fuere an de Süden, a schaffen un eiser Klotertechnik, hei bidden sech vill Méiglechkeeten fir um Zukunftsdiplom ze schaffen.

Participatioun: 150 €

Umellen bis den 07.05.19

Weider Infoen an Umellen iwwert:
Jacques.Welten@youth.lu oder um 691250105



TRAVERSÉE VUN LËTZEBUERG

**mam Mountainbike den 8.-10. JUNI
vun Elwen op Schëffleng vun Nord no Süd**

Maximal 10 Leit kënnen matmaachen, Jongen a Meederchen,
de Mindestalter ass 12 Joer.

Eng duerchschnëttlech Fitness ass erfuerderlech.
Et kënnen Mountainbiken zur Verfügung gestallt ginn.

Umellen bis de 15.05.19

Weider Infoen op der homepage: www.schefflinger-jugendhaus.lu



"D'Liewen ass wéi en Vëlo, et muss een sech no vir bewegen fir d'Gläichgewicht net ze verlieren"
Albert Einstein

CARTE JEUNES EUROPÉENNE

La Carte Jeunes Européenne, qui est destinée à tout jeune entre 12 et 30 ans, offre à son détenteur une multitude d'avantages et des prestations dans plus de 40 pays en Europe. De multiples réductions sont proposées dans les

domaines de la culture, des loisirs, de l'information, de la mobilité et de la vie de tous les jours.

La Carte Jeunes Européenne coûte 10 € et est valable 1 an à partir du mois de son acquisition. Elle peut être obtenue auprès du Centre Information Jeunes à Luxembourg, qui est ouvert du lundi au vendredi de 13h à 17h. Il est également possible de commander la Carte Jeunes via le site www.cartejeunes.lu, en remplissant le formulaire qui se trouve sous la rubrique «Commande».

Toutes questions supplémentaires peuvent être adressées à: info@cartejeunes.lu

JOBS VACANCES | VAKANZENJOBS

Comme chaque année, notre Commune se propose d'engager des jeunes habitants de Schifflange pour occuper un poste d'étudiant à l'Atelier Communal pendant la période des grandes vacances d'été.

Les 60 postes offerts sont répartis sur les 3 périodes suivantes, avec un maximum de 20 étudiants par période:

PÉRIODE 1: 15 juillet 2019 – 02 août 2019

PÉRIODE 2: 05 août 2019 – 23 août 2019

PÉRIODE 3: 26 août 2019 – 13 septembre 2019

Vous êtes tenté(e)s, âgé(e)s de 15 ans au moins et intéressé(e)s à faire vos premières expériences dans le monde du travail, veuillez présenter votre demande en bonne et due forme à l'adresse suivante, ceci **au plus tard pour le 31 mars 2019:**

Administration Communale de Schifflange
Collège des Bourgmestre et Echevins
B.P. 11
L-3801 Schifflange

Les conditions:

Vous trouvez le formulaire d'inscription sous www.schifflange.lu sous la rubrique: documents – emploi et formation.

INFO

Le **CENTRE DE RECYCLAGE À SCHIFFLANGE** recrute également des élèves / étudiants pendant les vacances scolaires d'été. **Dernier délai d'inscription est le 11 mars 2019!**

<http://www.sivec.lu/wp-content/uploads/2019/01/Demande-etudiant-20191.pdf>



Schëfflenger Jugendhaus

ZESUMMEN HANDELE GÉINT DE KLIMAWANDEL

Am Kader vun de Vakanzenaktivitéiten 2019 erméiglecht d'Gemeng Schëffleng, a Kooperatioun mam Schëfflenger Jugendhaus a Greenpeace, der Jugend sech aktiv géint de Klimawandel mat Hëllef vun der Solarenergie anzusetzen.

D'Lëtzebuurger Bevëlkerung verbraucht am Duerchschnitt 7x souvill Rohstoffe wéi d'Welt produzéiert, woubäi d'Energie e groussen Deel dovun ausmécht. Op der anerer Säit wësse mer haut ganz genau, dass zemools d'Verbrennung vu fossile Rohstoffe, wéi Ueleg a Kuel, dozou bäidroen, dass sech d'Klima verännert an dat net zum Gudeen.

D'GESTALTUNG VUM SOLAR PROJET

SENSIBILISATIOUN

Déi Jugendlech léiere vun wou eis Energie aktuell hier kënnt, wat dat bedeit a wéi eng Méiglechkeeten et ginn fir eis Energiegewënnung méi nohalteg a propper kënnen hierstellen respektiv ze produzéieren.



Dofir hu mir eis entscheet, no der Installatioun vun eise solar-bedriwwene Bewässerungssystem beim Schëfflenger Jugendhaus, e Schrëtt méi wäit ze goen, an um Daach vun der „Maison des Générations“ eng Photovoltaikanlag (Solarenergie fir Strom) vu 25kWp z'installéieren.

Iwwert dës Installatioun gëtt all Joer souvill Strom produzéiert wéi 5x 4-Personen-Ménagé verbrauchen. An anere Wieder: d'Anlag wäert also ongeféier 2x souvill Strom produzéieren, wéi déi 12 participéierend Jugendlech zesummen an deenen nächste 25 Joer verbrauchen. Domat kënne si wierklech zu enger nohalteger an ekologescher Energie-Gewënnung bäidroen.

D'Zil vun dësem Projet ass et, net nëmme deene Jonken en prakteschen Abléck an d'erneierbar Energien ze liwweren, mee och d'Bierger iwwert de Klimawandel ze sensibiliséieren a si unzereegen op eng erneierbar an nohalteg Energie-Gewënnung iwwerzegoen. Op där anerer Säit ass et essentiell der Jugend eng Platz an der Gesellschaft ze bidden an zesumme mat hinnen aktiv géint de Klimawandel no Léisungen ze sichen a Mesuren ëmzesetzen.

INTRO/SÉCHERHEET

Sécherheetsmassnahmen, wéi ee sech um Daach a während den Aarbechte behält an op wat een oppasse muss, gi vun de Professionnellen erkläert. Awer och déi technesch Aarbechten an hir Funktiounen ginn erkläert.



DIY

De Montage gëtt vun Experten encadréiert a begleet. Déi richtig Handgrëffer gi gewisen, fir dono selwer kënnen Hand unzeleeën.

Fir et net nëmme beim Montage ze beloossen, huet déi Schëfflenger Bevëlkerung och d'Méiglechkeet sech méi laangfristeg un der Kooperativ, déi an dës Solarstatioun investéiert an dës och bedriift, ze bedeelegen.

ALTERNATIV SOLAR-ENERGIE NOTZUNG

«Stage d'initiation au vol à voile» (Seegelfligeren).

Dëse Stage, bei deem een an d'Welt vum Seegelfléien an-tauche kann, dauert 1 Dag. Hei geet et net dréms e klen-gen Tour mam Instrukter ze maachen, mee selwer d'Steier vum Fliger ze iwwerhuelen.

ENG WEIDER AKTIOUN

An Zesummenhang mam Solar-Projet ginn am Schëfflenger Raum eventuell verschidden Hütten gebaut, déi mat Solar-energie equipéiert wäerte sinn.



RÉALISEZ VOTRE PROJET EUROPÉEN DANS LE SECTEUR DE LA JEUNESSE!

- Vous travaillez avec des jeunes?
- Vous connaissez une organisation à l'étranger avec laquelle vous souhaitez mettre en œuvre un projet?
- Les jeunes ont une idée de projet mais il leur manque les moyens de financement?

Au Luxembourg, Anefore est l'agence nationale pour les programmes européens **Erasmus+** et **Corps européen de solidarité** qui offrent des possibilités de cofinancement pour divers types de projets. Par exemple:

Les échanges de jeunes Erasmus+:

Qui peut participer?

Au moins 2 organisations de minimum deux différents pays, 16-60 jeunes (entre 13 et 30 ans) et leurs encadrants (18 ans ou plus).

Activité:

Les jeunes se rencontrent et discutent un thème particulier (p. ex. diversité culturelle, environnement, information des jeunes, santé, solidarité, sport, sexualité,...) pendant 5 à 21 jours.

Les projets de solidarité du Corps européen de solidarité

Qui peut participer?

Des groupes de minimum 5 jeunes de 18 à 30 ans

Activité:

Au moins 5 jeunes réalisent pendant 2 à 12 mois un projet innovatif et solidaire qui aborde un défi dans notre société.

Découvrez d'autres types de projets tels que les mobilités des animateurs de jeunes, les projets de volontariat et les projets de stage et d'emploi sur notre site

www.anefore.lu.

Renseignez-vous auprès de l'Agence nationale Anefore et soumettez votre proposition de projet pour le 30 avril 2019 ou pour le 4 octobre 2019 !





Schëfflenger Jugendhaus



SEPTEMBER	03	Töpfer-Wokshop
	04	Instrumenter bauen
	05	Kletterhafen Merzig
	06	Erlebnisbad Saarbrücken
	20	Kachen
	20	Ofschlossfeier

VAKANZENAKTIVITÉITEN 2019 VUM JUGENDHAUS SCHËFFLENG – SICHT IECH ENG FLOTT AKTIVITÉIT ERAUS ET GËTT VILL UGEBUEDEN!

Vu Juni bis September fannen interessant a spannend Summeraktivitéite fir eis jonk Matbiergerinnen a Matbierger tëschent **12 a 17 Joer** statt:

JULI	11-18	Solar Projet
	19	Henna-Workshop
	20	Schach-Nomëtten
	21-28	Alpine-Adventure
AUGUST	26-30	Natur a Waasser erliewen



GRAFFITI-WORKSHOP

Op Initiative vun der Kulturkommissioun an am Kader vum Urban Art Projet „ROAD TO ESCH 2022“ fannen am September Graffiti-Atelieren am Schëfflenger Jugendhaus statt.

Wéini:	10.-12. September 9.00-17.00 Auer
Wien:	Jonker tëschent 12 a 26 Joer
Plazen:	12
Leedung:	SKOBE alias Jeremy Palluce
Participatioun:	20 €

Fir d'Umeldung a weider Froe kënnt dir d'Janine aus dem Jugendhaus kontaktéieren:
jsmith@youth.lu



LUNDI 19.08 – VENDREDI 23.08.19

LONGBOARD

En collaboration avec: **de gréngé Schapp Sári**

L'après-midi est dédiée au sport.

Apprends les bases et les techniques du longboard par des jeux sur la planche.
Nous profitons de la piste cyclable et du skate parc à Schiffflange.

Horaires : **9h00 – 17h00**
Inscriptions max. : **15**

Organisateurs :
Service jeunesse d'Esch-sur-Alzette | jeunes@villeesch.lu
ou **27 54 88 50** et
Service des citoyens et de la communication de Schiffflange
54 50 61 214 ou SCC@schiffflange.lu



Den Urban Art Projet **ROAD TO ESCH22**

op Initiativ vun der Kulturkommissioun ass e participative Konscht-projet vum Graffiti Kënschtler **SKOBE**

De Projet erstreckt sech iwwert 3 Joer a steet am Kader vum Kulturjoer „Esch 2022“. De jonke Schëfflenger Jeremy Palluce huet sech zum Zil gesat, d' Stadbild vun der Gemeng ze verännere. E Projet vu Freiburg, wou hie „Bildende Kunst“ am 5. Semester studéiert, huet hien inspiréiert an d'Participatioun vun der Gemeng um Kulturjoer bitt e perfekte kënschtleresche Kader fir d'Mënschen un hirer kreativer Oder ze paken. Énnert sengem Kënschtlernum SKOBE wäert hien sech an den nächste Méint a Jore mat de Biergerinnen a Bierger zesummendoe fir der Gemeng zu vill neier Faarw ze verhëllefen. An ènnerschiddlechen Etappe solle Stroombëschten, Maueren a Fassaden en neien Design am Streetart-Stil kréien.



Eng éischt Zesummenaarbecht fënnt dëse Summer mam Schëfflenger Jugendhaus statt. Vum 10. bis den 12. September kënnen Jonker tëscht 12 a 26 Joer un engem Graffiti-Workshop deel huelen, wou si d'Grondlage vum spraye léieren a sech kreativ austobe kënnen. Wien sech nach fir d'Atelieren wëll umellen, kann dat direkt am Jugendhaus oder per Mail (jsmith@youth.lu) maachen.
Mir wäerten iech weider iwwert dëse flotten Urban-Art-Projet um Lafenden halen an iech Bescheid soen, wéini dir wou kënt deel huelen.

RAPPEL ! VAKANZENAKTIVITÉITEN 2019

vum Jugendhaus Schëffleng – **MAACHT IECH BÄI** 😊

Vu Juni bis September fannen interessant a spannend Summeraktivitéite fir eis jonk Matbiergerinnen a Matbierger tëscht 12 a 17 Joer statt an bei folgenden Aktivitéiten hu mir nach e puer Plaze fräi:

JULI	11-18	Solar Projet / Segelféien
	19	Henna-Workshop
	20	Schach-Nomëtten
SEPTEMBER	03	Töpfer-Workshop
	04	Instrumenter bauen
	05	Kletterhafen Merzig
	06	Erlebnisbad Saarbrücken
	20	Kachen
	20	Ofshlossteier

Du kanns dech umellen andeems du eng E-Mail op jsmith@youth.lu oder patrick.deoliveira@youth.lu mëss oder direkt am Jugendhaus laanscht gees. Si kënnen dir weider Informatiounen ginn an hunn Äntwerten op deng Froen.

Fir de Fall, wou s du nach eng Broschür brauchst, leien der nach am Empfang vun der Gemeng.

